



N. 167

# CLIMAREPORT

Südtirol - Alto Adige

## Novembre - November 2009

### 1. Clima

Il mese di novembre è risultato, come i primi dieci mesi dell'anno, più caldo della norma. Il giorno 20 in montagna le temperature sono state così elevate da segnare un nuovo record. Grazie agli apporti del giorno 30, con una situazione di forte stau, la cumulata mensile delle precipitazioni si è avvicinata ai valori di riferimento.

### 1. Klima

Der November brachte wie die vorangegangenen zehn Monate überdurchschnittliche Temperaturen, auf den Bergen wurden am 20. d.M. sogar neue Novemberrekorde verzeichnet. Es schien ein zu trockener Monat zu werden, doch am 30. kam, mit einer extremen Südstau-lage, noch sehr viel Regen.

### 2. Analisi meteorologica

### 2. Wetterverlauf

Tempo soleggiato con cielo generalmente sereno.	1 ☀	Den ganzen Tag scheint die Sonne, meist ist es wolkenlos.
Precipitazioni sempre più frequenti nel pomeriggio per il transito di un fronte freddo. Limite della neve in calo da 1300 a 900 m. In Alta Pusteria, Val Badia e Gardena clima invernale con 40 cm di neve fresca in montagna.	2 ☁	Trüb und mit einer Kaltfront ab Mittag immer öfter auch regnerisch. Die Schneefallgrenze sinkt auf 1300 bis 900 m. Im Hochpustertal, im Gadertal und in Gröden wird es winterlich, auf den Bergen fallen bis zu 40 cm Neuschnee.
Inizialmente prevalenza di nubi con precipitazioni residue a est. Dalla Val Venosta con il föhn arrivano le schiarite e da mezzogiorno prevale il sole su tutto il territorio.	3 ☀	Zunächst dicht bewölkt, im Osten des Landes noch letzte Niederschläge. Vom Vinschgau her lockert es zunehmend auf, ab Mittag scheint überall die Sonne. Nordföhn.
Cielo coperto con clima freddo. Precipitazioni in particolare nella mattinata, neve oltre 800/1200 m. Alcuni fiocchi raggiungono Bressanone. In Val Venosta sprazzi di sole.	4 ☁	Kalt, trüb. Besonders am Vormittag fällt zeitweise Regen, oberhalb von 800 bis 1200 Schnee. Ein paar Flocken aber sogar bis Brixen. Nur im Vinschgau 2 h Sonne.
Al primo mattino banchi di nebbia. Di seguito il tempo si presenta soleggiato ma con aumento della nuvolosità nel pomeriggio. Nella notte precipitazioni diffuse.	5 ☀	Bis auf wenige Frühnebelfelder scheint zunächst unge-trübt die Sonne. Gegen Mittag ziehen zunehmend Wolken heran, in der Nacht kommt verbreitet Regen auf.
Fino a mezzogiorno cielo coperto con precipitazioni, nevole oltre 800/1200 m che tendono ad esaurirsi nel pomeriggio. Dalla serata arrivano le schiarite.	6 ☁	Bis über Mittag ist es trüb und regnerisch, mit Schneefall auf 1200 bis 800 m herab. Am Nachmittag lassen die Niederschläge nach und am Abend lockert es auf.
Tempo soleggiato a tratti. In Pusteria e nella Valle d'Isarco inizialmente nubi basse. Dal pomeriggio la nuvolosità aumenta. Nella notte deboli precipitazioni.	7 ☀	Zeitweise sonnig. Im Pustertal und unteren Eisacktal anfangs Hochnebel, ab Mittag von Süden her generell zunehmend bewölkt. Nachts schwache Niederschläge.
In Val Venosta persistono le precipitazioni. Sull'Ortles 30 cm di neve fresca. Sul resto del territorio nel pomeriggio assenza di precipitazioni. Limite della neve: 1000/1300 m.	8 ☁	Im Vinschgau immer wieder Regen, in der Ortlergruppe ca. 30 cm Neuschnee. Im übrigen Land zumindest am Nachmittag oft trocken. Schneefallgrenze: 1000-1300 m.
Ancora deboli precipitazioni con limite della neve a 1200 m circa. Nel pomeriggio arrivano temporanee schiarite mentre in serata predominano nuovamente le nubi.	9 ☁	Zunächst dichte Wolken samt leichten Regen (Schneefallgrenze: ca. 1200 m). Am Nachmittag vorübergehend etwas Sonne, am Abend wieder trüb.
Cielo in prevalenza nuvoloso con qualche piovasco. Dal tardo pomeriggio arrivano le schiarite, tranne sulla cresta di confine dove persiste maggiore nuvolosità.	10 ☀	Zunächst trüb und stellenweise ein paar Tropfen. Am späten Vormittag lockert es auf, danach scheint meist die Sonne. Nur ganz im Norden halten sich ein paar Wolken.
Tempo molto soleggiato, qualche addensamento sulla cresta di confine. Föhn debole, temperature fino a 15°.	11 ☀	Strahlender Sonnenschein, nur am Alpenhauptkamm anfangs noch ein paar Wolken. Leicht föhnig, bis zu 15°.
Nella notte le temperature scendono sotto zero. In giornata tempo generalmente soleggiato con qualche nube a nord e maggiore soleggiamento a sud.	12 ☀	Nach frostiger Nacht in ganz Südtirol zunächst überall viel Sonne. Ab dem späteren Vormittag am Hauptkamm zeitweise dichtere Wolken, länger sonnig noch im Süden.
Inizialmente il cielo si presenta sereno. Col passare delle ore aumentano le nubi alte a partire da ovest. Clima freddo nelle valli, mite in montagna.	13 ☀	Für einige Stunden strahlend sonnig. Am Nachmittag schirmen Schleierwolken von Westen her die Sonne zunehmend ab. Auf den Bergen mild, in den Tälern kalt.



Nubi basse spesso persistenti e transito di corpi nuvolosi. Solo in Val Venosta il sole splende per 1-2 ore.	14 ☁	Vielerorts zäher Hochnebel, abseits davon ausgedehnte Wolkenfelder. Nur im Vinschgau 1-2 h Sonne.
Dopo il diradamento delle nubi basse il soleggiamento è solo parziale per la presenza di nuvolosità alta.	15 ☁	Der Hochnebel löst sich auf, doch die Sonne kommt durch viele hohe Wolken nur abgeschwächt durch.
Prevalgono le nubi con dei rovesci nella notte. Qualche sprazzo di sole solo in Val Venosta e nelle Dolomiti.	16 ☁	In der Nacht etwas Regen. Tagsüber trüb, ein paar Sonnenstrahlen nur im Vinschgau und den Dolomiten
In montagna il clima è mite ed il tempo soleggiato sopra i 2400 m. Nelle valli persistono le nubi basse, in parziale dissolvimento solo nell'Alta Venosta.	17 ☁	Auf den Bergen mild, oberhalb von 2400 m strahlend sonnig. In den Niederungen kühl und Hochnebel, der nur im Obervinschgau zu Mittag aufgeht.
Cielo inizialmente molto nuvoloso con dei rovesci tra Malles, Colle Isarco e Predoi. Verso mezzogiorno le nubi si dissolvono ed anche in valle le temperature divengono molto miti, con +16.1° a Merano.	18 ☁	Zunächst stark bewölkt, von Mals über Gossensass bis Prettau auch Regenschauer. Zu Mittag klart es auf, mit der Sonne wird es am Nachmittag in den Niederungen sehr mild. Höchster Monatswert, 16,1° in Meran.
Tempo molto soleggiato con qualche nebbia mattutina in Pusteria e in Val di Tures.	19 ☁	Strahlender Sonnenschein. Zunächst etwas Nebel, der sich im Pustertal und im Tauferer Tal bis 12 Uhr hält.
Tempo in prevalenza soleggiato con passaggio di nubi alte in particolare a nord.	20 ☁	Überwiegend ist es sonnig, zeitweise ziehen aber auch dichtere Schleierwolken durch, vor allem im Norden.
Tempo soleggiato, nebbie mattutine in Val di Tures. In montagna nuovo record nelle temperature di novembre con +9.4° sulla Plose e +11.0° sul Corno del Renon.	21 ☁	Meist scheint die Sonne. Frühnebel im Tauferer Tal löst sich auf. Auf den Bergen neue Rekordtemperaturen für November, 9,4° auf der Plose, 11,0° am Rittnerhorn.
Al mattino qualche banco di nebbia in Val di Tures e Bassa Atesina. In giornata tempo soleggiato con transito di nubi alte nel pomeriggio. Clima mite in montagna.	22 ☁	Frühnebel im Tauferer Tal und im Unterland, sonst viel Sonne und in mittleren Höhenlagen ausgesprochen mild. Am Nachmittag Aufzug hoher Wolken.
Nella notte alcuni rovesci. Durante la mattinata da ovest arrivano le schiarite prima di un peggioramento in serata.	23 ☁	In der Nacht einzelne Regenschauer. Von Westen am Vormittag immer sonniger, am Abend neue Wolken.
Nubi basse, in rapido dissolvimento con tempo abbastanza soleggiato. Sulla cresta di confine si registrano ancora delle precipitazioni, nevose oltre i 1500 m.	24 ☁	Zunächst Hochnebel, bald aber in weiten Teilen Südtirols recht sonnig. Am Alpenhauptkamm jedoch noch teils trüb und etwas Regen, Schnee bis 1500m.
Cielo sereno. Solo tra Brunico e Campo Tures fino alle ore 12 persistono banchi di nebbia. Zero termico sui 3400 m.	25 ☁	Strahlend sonnig, wolkenlos. Nur von Bruneck bis Sand i.T. bis 12 Uhr Nebel. Sehr mild, Frostgrenze in 3400 m.
Nubi basse persistenti. Solo in Val Venosta e nelle Dolomiti si vedono sprazzi di sole.	26 ☁	Hochnebel, der in der Nacht einfällt, hält sich ganztags. Nur im Vinschgau und in den Dolomiten etwas Sonne.
Cielo molto nuvoloso. Nella notte delle precipitazioni interessano la Val Passiria, l'Alta Val d'Isarco e la Val Aurina. Nel pomeriggio alcune brevi schiarite.	27 ☁	Oft trüb. In der Nacht v.a. von Passeier über das Wipptal bis ins Ahrntal etwas Regen. Am Nachmittag ein paar Auflockerungen, bevor es erneut zuzieht.
Al primo mattino debolissime precipitazioni. Già nella mattinata le nubi si dissolvono, tempo soleggiato.	28 ☁	In der Nacht und zeitig in der Früh ein wenig Regen. Noch am Vormittag lockern Wolken und Nebel aber immer mehr auf und die Sonne setzt sich durch.
In giornata molto nuvoloso con precipitazioni deboli, p.e. in Val d'Ultimo. Nella notte precipitazioni estese e più intense.	29 ☁	Dichter Wolkenstau setzt ein, gebietsweise fällt schon etwas Regen, z.B. im Ultental. In der Nacht auf den 30. breiten sich die Niederschläge unter Verstärkung aus.
Precipitazioni persistenti e spesso di forte intensità. Limite della neve tra 1000 e 1700 m. <i>Si vedano le curiosità.</i>	30 ☁	Extremer Südtaum: Anhaltender, oft starker Regen. Schneefallgrenze: 1000 bis 1700 m. <i>Siehe Besonders.</i>

### 3. Temperature

### 3. Temperaturen

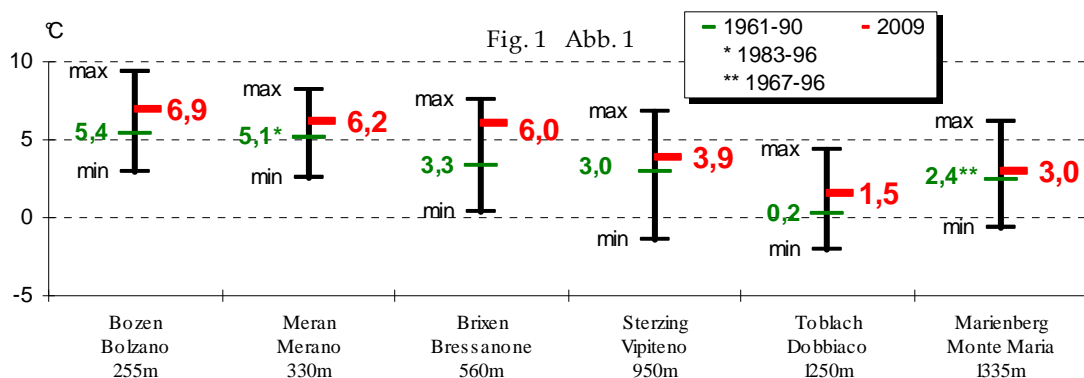


Fig. 1: Temperatura media mensile di novembre 2009 (rosso) e valore medio del periodo 1961-1990 (verde), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione: i valori medi mensili superano le medie di riferimento su tutto il territorio, con scarti tra +0.6° nella stazione di Monte Maria e +2.7° a Bressanone.

Abb. 1: Monatsmitteltemperatur November 2009 (rot), langjähriges Mittel der Periode 1961-1990 (grün), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: In ganz Südtirol war es zu mild, die positiven Abweichungen betragen zwischen 0,6 °C in Marienberg bis 2,7 °C in Brixen.

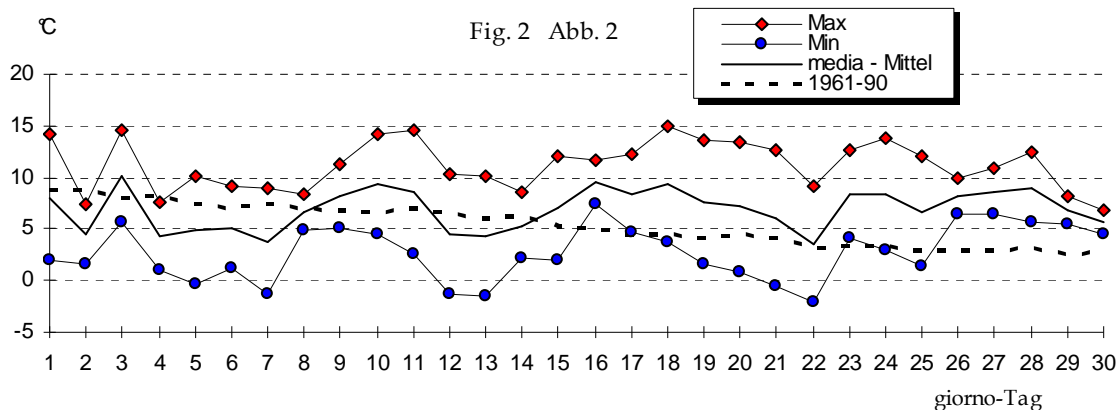


Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1961-90 sono riportati tratteggiati: mentre durante la prima metà del mese i valori termici sono stati lievemente sotto le medie nella seconda sono stati più elevati del consueto.

Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1961-90 (strichliert): Während die erste Montagshälfte etwas zu kühl verlief, waren die Temperaturen in der zweiten Hälfte überdurchschnittlich.

#### 4. Precipitazioni

#### 4. Niederschlag

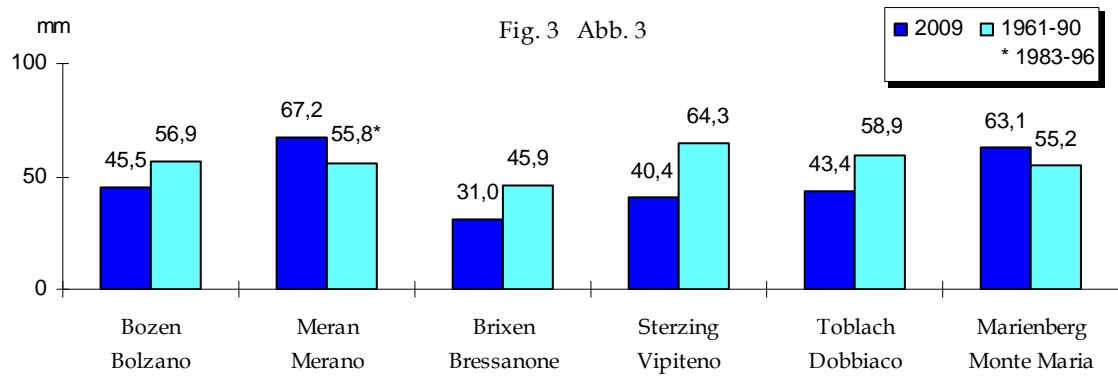


Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1961-90 (ciano): durante il mese si sono registrati pochi eventi, tuttavia le precipitazioni cumulate sono abbastanza nella media.

Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1961-1990 (cyan): Die Monatsniederschläge konzentrierten sich auf wenige Ereignisse, die Regenmengen waren aber trotzdem relativ ausgeglichen.

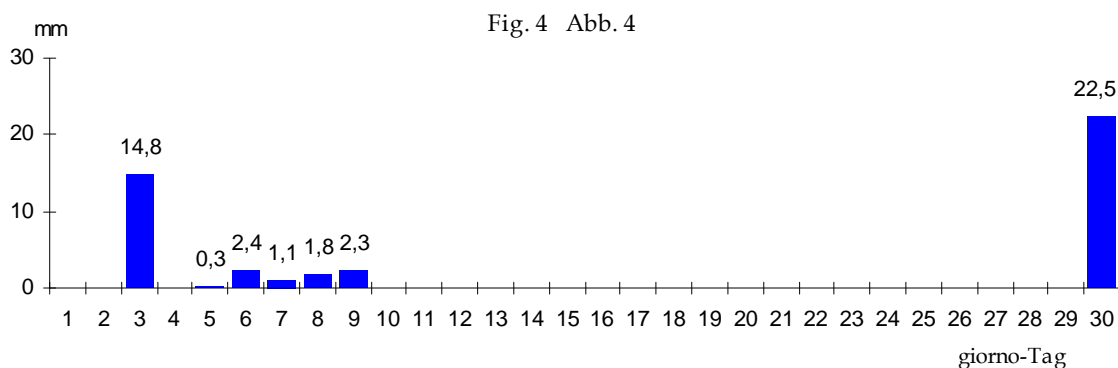


Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale): i primi giorni del mese sono stati caratterizzati da cielo nuvoloso e deboli precipitazioni (in particolare nel giorno 2). Dal giorno 10 condizioni anticicloniche hanno determinato un periodo senza precipitazioni. Solo durante l'ultimo giorno venti meridionali hanno portato piogge abbondanti.

Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): Die ersten Tage des Novembers präsentierten sich oft trüb und teilweise nass, am meisten hat es am 2. d.M. geregnet. Ab dem 10. konnte sich eine längere Hochdruckphase durchsetzen. Erst am letzten Tag sorgte eine Südstaulage für äußerst ergiebige Niederschläge.

## 5. Curiosità

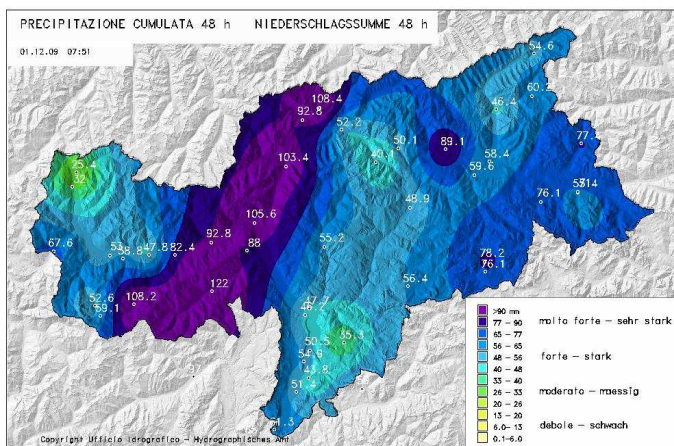


Abb. 5: Niederschlagssummen von 29.11. bis 1.12. . Am meisten Regen und Schnee fiel in den klassischen Südstaulagen im Burggrafenamt, im Untervinschgau und in Teilen des Wipptals.

Fig. 5: Precipitazioni cumulate dal 29/11 fino al 01/12. Le precipitazioni più abbondanti si sono registrate nelle zone interessate dallo stau da sud: Burgraviato, Bassa Venosta e Alta Val d'Isarco.

Dopo un mese con apporti di pioggia sotto la media, il giorno 30 forti venti da sud hanno determinato una condizione di stau con precipitazioni diffuse e molto abbondanti. Le precipitazioni sono iniziate nella serata del 29 e si sono diffuse a tutto il territorio nella notte successiva. Fino alla notte del primo dicembre si sono registrati precipitazioni di forte intensità e a carattere continuo con apporti maggiori nelle usuali zone interessate dallo stau da sud: dalla Val Martello e Val d'Ultimo, attraverso la zona di Merano e la Bassa Venosta verso la Passiria, Racines e Fleres. In questi settori sono caduti oltre 100 l/ m<sup>2</sup> di pioggia, a Santa Valburga fino a 126 l/ m<sup>2</sup>. Nel Burgraviato apporti così consistenti di pioggia in 24 ore non erano più stati registrati dal novembre 2002. In quest'occasione il livello dei fiumi non è salito in modo così consistente per il fatto che il limite della neve è rimasto tra i 1000 e i 1700 m di quota. In montagna sono caduti fino a 130 cm di neve fresca (campo neve a Pian dei Cavalli in Val d'Ultimo). Gli apporti minori a livello provinciale si sono registrati sull'area del Resia con 60 cm di neve fresca. Il giorno 01/12 si registrano precipitazioni residue con apporti tra 20 e 30 cm di neve nelle Dolomiti e sull'Ortles. Oltre alle precipitazioni anche i venti sono risultati molto forti durante l'evento con raffiche fino a 117 km/h sulla Cima Undici il 30/11 e il 01/12.

**Direttrice responsabile:** dott.sa Michela Munari

**Hanno collaborato a questo numero:**

Dieter Peterlin  
Mauro Tollardo  
Günther Geier  
Daniel Schrott

per proposte/informazioni mailto: [meteo@provincia.bz.it](mailto:meteo@provincia.bz.it)

Ufficio Idrografico – Provincia Autonoma di Bolzano  
Via Mendola 33, I-39100 Bolzano

**Bollettino meteorologico e valanghe (Voice Mail e FAX)**

0471/271177 – 270555 [www.provincia.bz.it/meteo](http://www.provincia.bz.it/meteo)

Publicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997.

Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)

Stampa: Tipografia provinciale

Stampato su carta sbiancata senza cloro

## 5. Besonderes



Abb. 6.: Pfelders am 1.12. nach dem Schneefall: Binnen 24 Stunden fielen am Messfeld an der nahe gelegenen Grünbodenhütte (2015 m) mehr als 100 cm Neuschnee. (Webcambild: [www.pfelders.info](http://www.pfelders.info))

Fig. Plan in Val Passiria il giorno 01/12. In 24 ore sono caduti più di 100 cm di neve fresca, misurata sul campo neve di Grünbodenhütte (2015 m). (Immagine da webcam: [www.pfelders.info](http://www.pfelders.info))

Nachdem der November bis dahin zu trocken verlief, stellte sich am 30. eine extreme Südstaulage ein und es kam verbreitet zu enormen Niederschlägen. Der Regen setzte am Abend des 29. vom Unterland her ein und breitete sich in der Nacht auf den 30. auf das ganze Land aus. Bis in die Nacht zum 1. Dezember regnete bzw. schneite es stundenlang stark und ohne Unterbrechung. Am ergiebigsten waren die Niederschläge in den klassischen Südstaulagen, von Martell und Ulten über den Meraner Raum, das Untervinschgau weiter über Passeier und Ratschings bis Pflersch. In diesen Gebieten fielen verbreitet über 100 l/m<sup>2</sup> Niederschlag, Spitzenreiter war St. Walburg mit 126 l/m<sup>2</sup>. Im Burggrafenamt kamen seit dem Hochwasser im November 2002 flächendeckend keine solch großen Regenmengen innerhalb 24 h mehr zusammen. Dass die Pegel der Flüsse dieses Mal nicht stark anschwellen, lag an der Schneefallgrenze, diese lag in 1000 bis 1700 m. Auf den Bergen fielen so bis zu 130 cm Schnee, etwa auf den Rossbänke im hinteren Ultental. Landesweit den geringsten Schneezuwachs meldete das Reschengebiet mit immerhin noch 60 cm. Am 1. Dezember legten die Niederschläge schon längere Pausen ein, doch vor allem in den Dolomiten und der Ortlergruppe fielen nochmals 20 bis 30 cm Schnee. Nicht nur die Niederschlagsmengen waren beeindruckend, auch der Wind. Dieser erreichte auf den Bergen am 30.11. und am 1.12. Sturmstärke, auf der Elferspitze 117 km/h.

**Verantwortliche Direktorin:** Dr. Michela Munari

**An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:**

Dieter Peterlin  
Mauro Tollardo  
Günther Geier  
Daniel Schrott

für Vorschläge/Informationen mailto: [meteo@provinz.bz.it](mailto:meteo@provinz.bz.it)

Hydrographisches Amt – Autonome Provinz Bozen  
Mendelstraße 33, I-39100 Bozen

**Wetter- und Lawinenlagebericht (Voice Mail und FAX)**

0471/271177 – 270555 [www.provinz.bz.it/wetter](http://www.provinz.bz.it/wetter)

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen.

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Druck: Landesdruckerei

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier